

UNIVERSITÉ RENNES 2
CAMPUS VILLEJEAN
SALLE DE LA RECHERCHE E224

Journée d'études

Nouveaux locuteurs dans l'Europe plurilingue du XXI^e siècle

Enjeux, défis, richesses

7 mai 2015

9 h - 18 h

ERIMIT-CRBC-IDENTI.CAT



9h Accueil des participants, café.
9h15-9h30 Bienvenue des responsables
ERIMIT-CRBC-IDENTI.CAT

**A. Nouveaux locuteurs : définition du concept,
considérations générales**

9h30-10h

Joan Pujolar, vice-président du réseau IS1306 de COST Europe et membre d'IDENTI.CAT
« New speakers in a multilingual Europe »

10h-10h30

Gaïd Evenou, chargée de mission pour le plurilinguisme, le français dans le monde et la francophonie à la Délégation à la langue française et aux langues de France.
« La politique linguistique de l'Etat français »

10h30-10h50

Stefan Moal, CRBC – ERMINE
« Nouveau = néo ? Néo = xéno ? Une approche typologique des locuteurs du breton au XXIe siècle »

10h50-11h20 Questions et réflexions en commun

11h20-11h40 Pause café

B. Nouveaux locuteurs : profils et pratiques

11h40-12h

Hélène Boursicaut, ERIMIT

« *Habib Bektaş : néo-locuteur allemand, scripteur turc* »

12h-12h20

Ernest Querol, UOC

« *Devenir nouveau locuteur de catalan et d'espagnol au Pays Valencien par opposition à la langue transmise en famille* »

12h20-12h45 Questions et réflexions en commun

12h45-14h15 Pause midi

14h15-14h35

Antoine Chaudet, Communication de l'Age de la Tortue

« *L'Encyclopédie des migrants, un projet artistique du Finistère Breton au Gibraltar* »

14h35-14h55

Hélène Catalan-Ronan Le Coadic, Bretagne Culture
Diversité

« *Le projet Bazhvalan d'intermédiation linguistique* »

14h55-15h25

Ange-François Filippi, GRETA Corse

Jean-Marie Arrighi, Académie de Corse

« Nouveaux locuteurs en contexte insulaire : vers une identité ouverte »

15h25-15h45

Gwenolé Larvol, enseignant de breton

« Enjeux de l'apprentissage du breton en filière bilingue: entre militantisme et auto-censure »

15h45-16h05

Questions et discussion en commun

16h05-16h20

Pause café

16h20-16h40

Marie Hélène Avril-Hilal, Institut Français du Caire

« Nouveaux locuteurs européens de l'arabe en immersion: représentations de la langue et stratégies d'apprentissage »

16h40-17h

Cédric Choplin, CRBC-ERMINE

« Les nouveaux locuteurs de breton : une approche quantitative et qualitative »

17h-17h20

Fanny Chauffin, enseignante à DIWAN

« *Lycéens Diwan : a superficial bilingualism ?* »

17h20-17h35 Questions et discussion en commun

17h35-17h50 Résumé de la Journée et clôture

